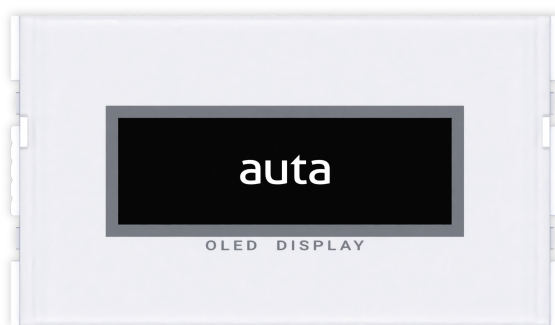


xenia

DIGITAL



REF: 680070

ES MÓDULO DISPLAY

EN DISPLAY MODULE

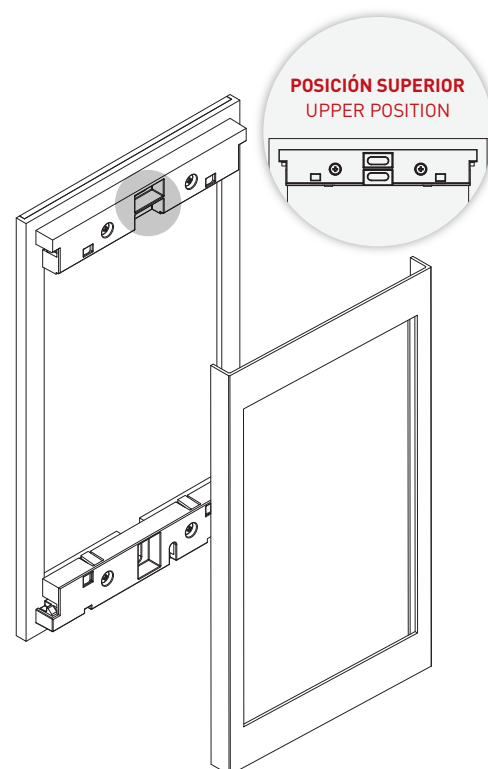
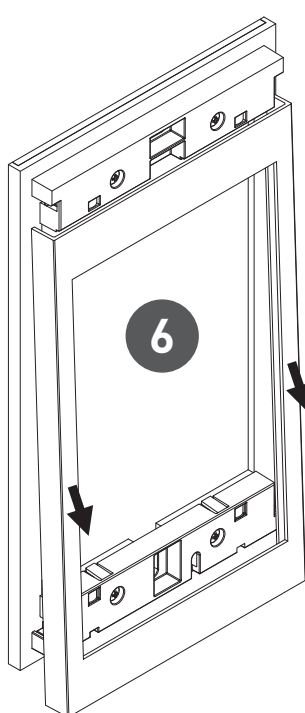
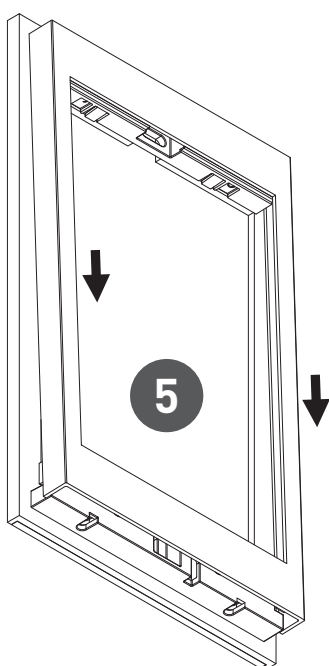
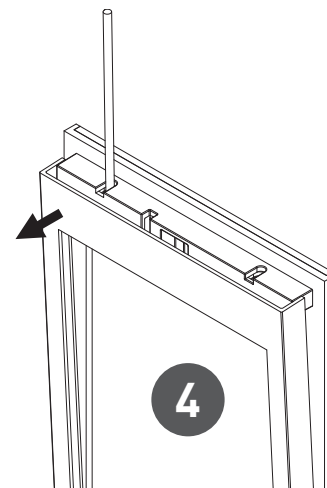
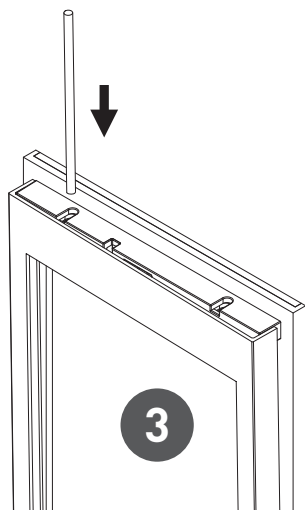
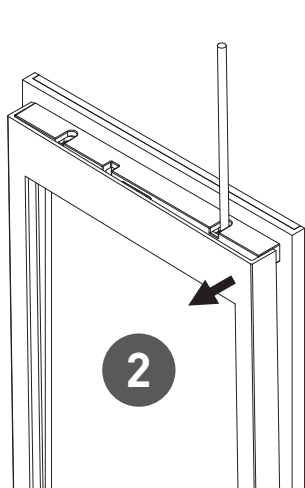
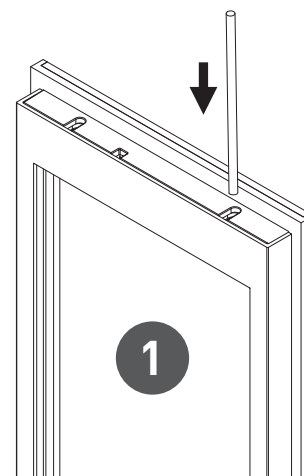
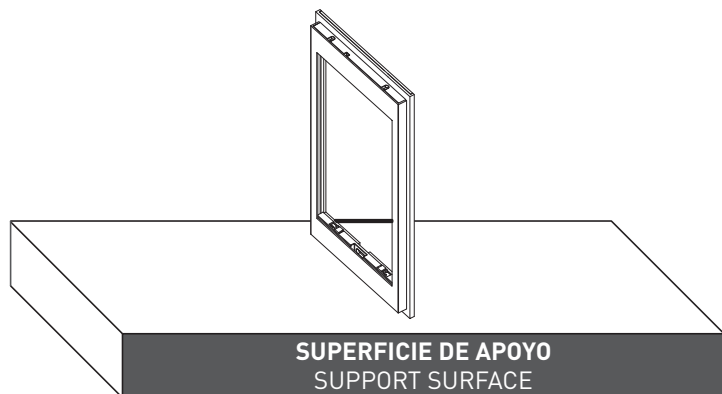
auta

Bringing people together

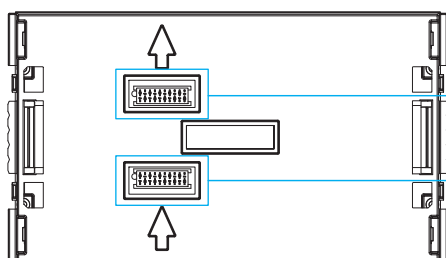
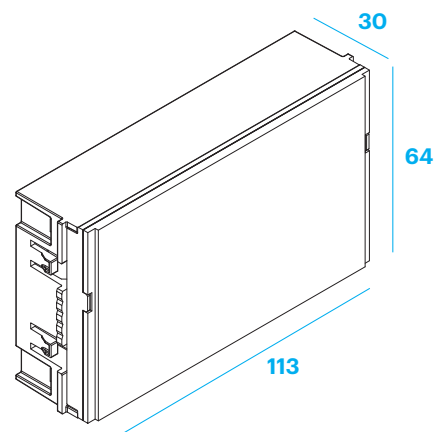
Desmontaje del perfil S1, S2, S3, S4 y S5 Profile disassembly S1, S2, S3, S4 and S5

PARA UNA MAYOR COMODIDAD REALIZAR EL PROCESO USANDO UNA SUPERFICIE DE APOYO.

FOR GREATER COMFORT, PERFORM THE PROCESS USING A SUPPORT SURFACE.

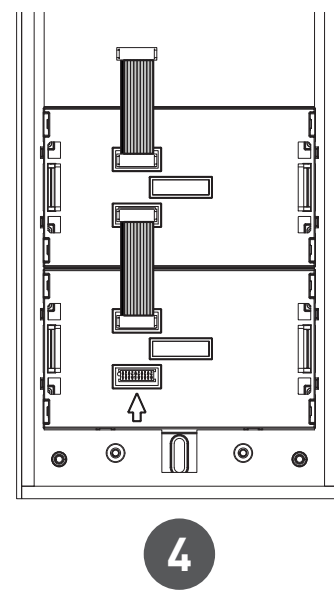
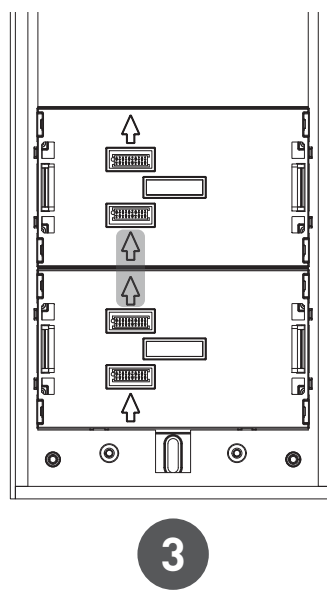
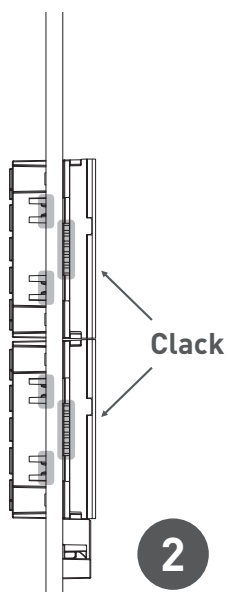
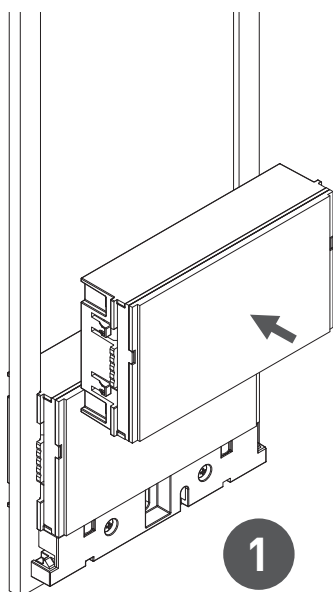


Descripción Description

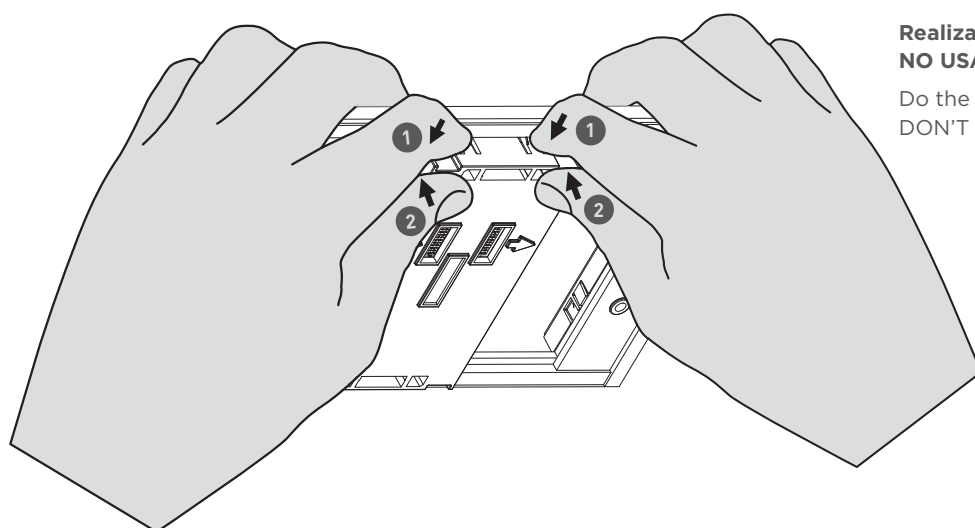


- **Conexión siguiente MÓDULO**
Next MODULE connection
- **Conexión MÓDULO anterior en caso de existir**
Previous MODULE connection if any

Montaje de los módulos Modules mounting



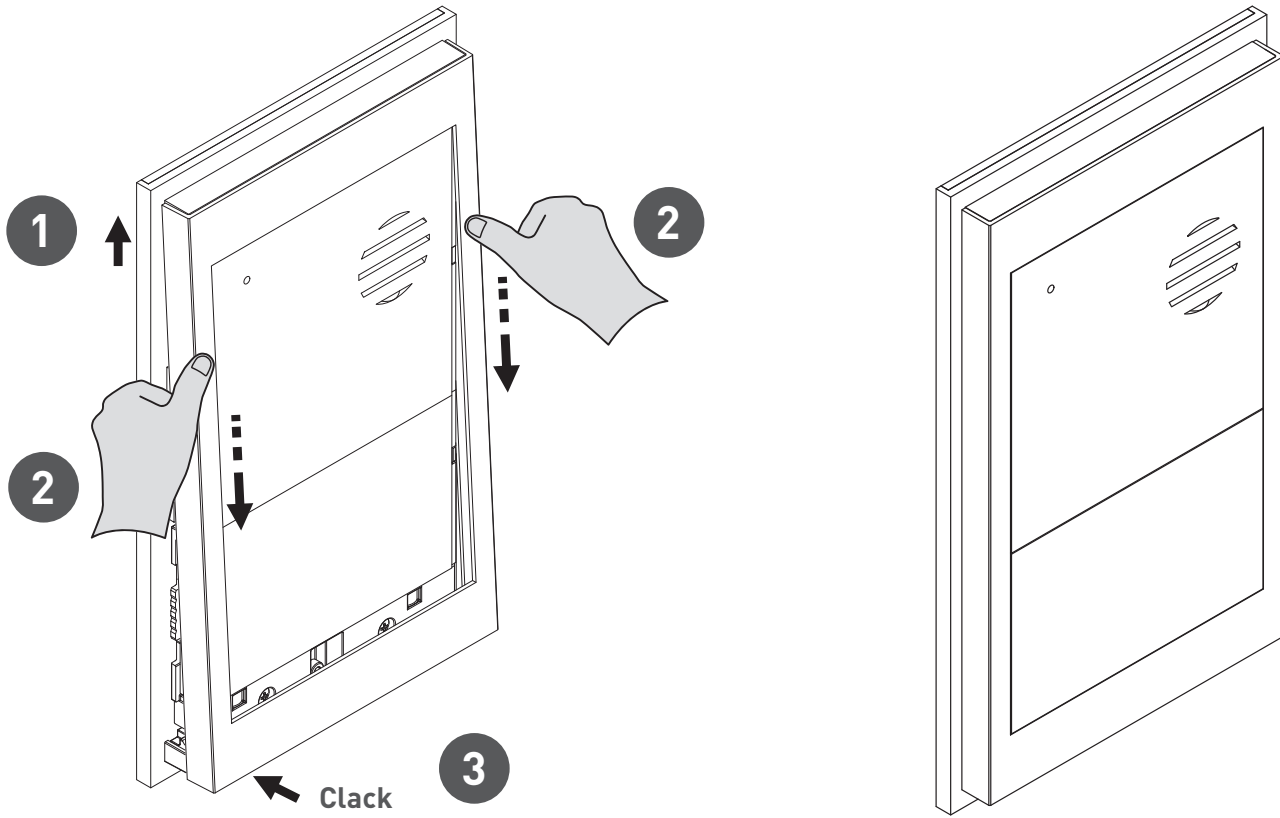
Desmontaje de los módulos Modules unmounting



Realizar la misma maniobra en el otro lado del módulo
NO USAR DESTORNILLADOR O SIMILAR

Do the same procedure in the other side of the module
DON'T USE SCREW DRIVER OR SIMILAR

Montaje del perfil S1, S2, S3, S4 y S5 Profile assembly S1, S2, S3, S4 and S5



Menú configuración Configuration menu



C **Siguiente menú**
Next menu

Bell icon **Validar_Cambiar**
Validate_Change

IDIOMA - LANGUAGE
CASTELLANO

Selección de idioma CASTELLANO_INGLÉS

Language SPANISH_ENGLISH

CODIGO APERT. 1
101010

Código de apertura 1 (101010) (0, desactivado)
Código de apertura 2 (202020) (0, desactivado)
Código de apertura 3 (303030) (0, desactivado)
Código de apertura 4 (404040) (0, desactivado)

Como activar apertura



Opening code 1 (101010) (0, disabled)
Opening code 2 (202020) (0, disabled)
Opening code 3 (303030) (0, disabled)
Opening code 4 (404040) (0, disabled)

How to activate the opening



TIEMPO APERTURA 1
2 seg

TIEMPO APERTURA 1, apertura desde vivienda o código de acceso (de 1 a 9 segundos)
TIEMPO APERTURA 2, apertura desde pulsador auxiliar (de 1 a 9 segundos)

OPEN TIME 1, open from apartment or access code (from 1 to 9 seconds)
OPEN TIME 2, open from auxiliary pushbutton (from 1 to 9 seconds)

NUMERO DE PLACA
1

Pantalla informativa que muestra el número de placa asignado.

Informative screen that shows the panel number assigned.

PLACA:
INTERIOR

PLACA: interior (configurada para llamar a viviendas)

PLACA: exterior (configurada para llamar a SDL)

PANEL: internal (set to call flats)

PANEL: external (set to call SDL)

◆ **Modo INTERIOR** INTERNAL mode



Presionaremos el código binario de la vivienda y seguidamente CAMPANA. (desde 1 a 254).

Presionaremos C para rectificar o cancelar una llamada en curso.

We will press the binary code of the flat and then BELL (from 1 to 254).

We will press C to rectify or cancel an ongoing call.

◆ **Modo EXTERIOR** EXTERNAL mode

Al activar este modo aparecerá un nuevo menú donde seleccionaremos entre 2 tipos de marcación.

When this mode is activated a new menu will appear where we will select between 2 dial modes.

→ **CUATRO DÍGITOS** FOUR DIGITS



Usaremos 3 ó 4 dígitos para efectuar la llamada siguiendo el siguiente patrón.

We will use 3 or 4 digits to make the call following this pattern.



EJEMPLO 1
EXAMPLE 1 →



SDL 1_VIVIENDA 25
SDL 1_FLAT 25

EJEMPLO 2
EXAMPLE 2 →



SDL 14_VIVIENDA 25
SDL 14_FLAT 25

Presionaremos C para rectificar o cancelar una llamada en curso.

We will press C to rectify or cancel an ongoing call.

→ EDIFICIO-VIVIENDA BUILDING-FLAT



Efectuaremos la llamada en 2 pasos siguiendo el siguiente patrón:

1º Introducir Edificio:

código binario de SDL (de 1 a 254)

2º Presionar

3º Introducir Vivienda:

código binario de la vivienda (de 1 a 254)

4º Presionar

Presionaremos C para rectificar o cancelar una llamada en curso.

We will do the call in 2 steps following the next pattern:

1º Introduce Building:

binary code for SDL (from 1 to 254)

2º Press

3º Introduce Flat:

binary code for apartment (from 1 to 254)

4º Press

We will press C to rectify or cancel an ongoing call.

CONSERJERIA:
NO

En este menú seleccionaremos si nuestra placa puede efectuar llamadas a conserjería.

In this menu we will select if our panel can do calls to guard unit.

AUTOENCENDIDO:
SI

En este menú seleccionaremos si la placa se puede activar desde vivienda o conserjería.

In this menu we will select if the panel can be activated from apartment or guard unit.

CABLEADO RELE AUX
OFF

En este menú seleccionaremos el modo de funcionamiento para el relé AUX de placa.

- OFF (relé desactivado)
- SEGUNDA PUERTA (relé conmuta de forma automática a continuación del relé 1)
- RELE AUXILIAR (relé conmuta con el pulsador AUX de monitor. Solo Neos 230710 o posterior)

In this menu we will select the functioning mode for the relay AUX of the panel.

- OFF (relay disabled)
- SECOND DOOR (relay switches automatic next of relay 1)
- AUXILIARY RELAY (relay switches with AUX button of the monitor. Only Neos 230710 or later)

Al activar el modo "RELÉ AUXILIAR" aparecerá un nuevo menú donde podremos asignar los tiempos.

When mode "AUXILIARY RELAY" is activated a new menu will appear where we will assign the times.

- » ON: tiempo durante el cual el relé estará activado (de 1 a 9 segundos)
 - » DELAY: tiempo de espera antes de la activación (de 0, inmediato, a 9 segundos)
- Presionar para cambiar.

- » ON: time during which the relay will be activated (from 1 to 9 seconds)
- » DELAY: waiting time before the activation (from 0, immediate, to 9 seconds)

Press to change.

VOLUMEN
SPK:4 MIC:4 LOC: 4

En este menú seleccionaremos nivel de volumen para los siguientes parámetros.

- SPK: volumen de audio en placa de calle (de 0, silencio, a 8)
- MIC: volumen de audio en vivienda (de 0, silencio, a 8)
- LOC: volumen de mensaje "puerta abierta" (de 0, silencio, a 8)

Presionar para cambiar.

In this menu we will select the volume levels for the next parameters.

- SPK: audio volume in entry panel (from 0, silence, to 8)
- MIC: audio volume in apartment (from 0, silence, to 8)
- LOC: audio volume "open door" message (from 0, silence, to 8)

Press to change

LOCUCION DE VOZ
1

En este menú seleccionaremos el idioma para el mensaje “puerta abierta”.

In this menu we will select the language for the “open door” message.

- **0 (desactivado)** (disabled)
- **1 (Castellano)**
- **2 (Català)**
- **3 (English)**
- **4 (Português)**
- **5 (Français)**

Codificación
de pulsadores?

En este menú podremos cambiar el código al que llama por defecto cada pulsador.

Consideraremos 2 casos:

Placa INTERIOR

- **Pulsador X** (indica el pulsador de placa, ver plantilla pulsadores, que vamos a codificar) (1 a 63)
- **Código?:** (introducir el nuevo código al que llamará el pulsador seleccionado) (1 a 254)

Placa EXTERIOR

- **Pulsador X** (indica el pulsador de placa, ver plantilla pulsadores, que vamos a codificar) (1 a 63)
- **SDL?:** (introducir el nuevo código de SDL al que llamará el pulsador seleccionado) (1 a 63)
- **MON?:** (introducir el nuevo código de VIVIENDA al que llamará el pulsador seleccionado) (1 a 99)

In this menu we will change the code each push-button panel calls by default.

We will consider 2 cases.

Panel INTERNAL

- Push-button X (shows the push-button, see push-buttons pattern, we are going to codify) (1 to 63)
- Code?: (introduce the new code the selected push-button will call) (from 1 to 254)

Panel EXTERNAL

- Push-button X (shows the push-button, see push-buttons pattern, we are going to codify) (1 to 63)
- SDL?: (introduce the new SDL code the selected push-button will call) (1 to 63)
- MON?: (introduce the new APARTMENT code the selected push-button will call) (1 to 99)

NUEVO COD ACCESO
CONFIG: 1

NUEVO COD ACCESO: 1 (cambia el código de acceso al menú configuración)

Códigos de hasta 9 dígitos

NEW ACCESS CODE: 1 (changes the access code for the configuration menu)

Codes up to 9 digits.

V2-230710 V2-230710
SALIR ?

Versión de software (MÓDULO DISPLAY - MÓDULO AUDIO VIDEO)

Presionar  para salir.

Software version (DISPLAY MODULE - AUDIO VIDEO MODULE)

Press  to exit.

Mensajes del sistema System messages

LINEA OCUPADA
LINE BUSY

- **Línea ocupada por otro dispositivo.**
- **Línea bloqueada por un dispositivo dañado o por un error en el cable de datos (𐀀 Z).**
- Line occupied by another device.
- Line blocked by a damaged device or by a mistake in the data wire (𐀀 Z).

NO DISPONIBLE
NOT AVAILABLE

- **Terminal de vivienda apagado o con un problema en el cable de datos (𐀀 Z).**
- **Placa configurada como INTERIOR pero conectada a la línea exterior X de un SDL.**
- Terminal at home OFF or with an issue in the data wire (𐀀 Z).
- Panel configured as INTERNAL but connected to the external X line of a SDL.

NO RESPONDE
NOT ANSWER

- **Placa de un edificio configurada como EXTERIOR (SDL's) en lugar de INTERIOR (viviendas).**
- **Placa configurada como EXTERIOR pero conectada a la línea interior P de un SDL.**
- **Placa configurada y conectada como EXTERIOR intentando comunicar con un SDL Apagado_Dañado o con un problema en el cable de datos (𐀀x Zx).**
- Panel of the building configured as EXTERNAL (SDL's) instead of INTERNAL (housing).
- Panel configured as EXTERNAL but connected to the internal P line of a SDL.
- Panel configured and connected as EXTERNAL trying to communicate with a SDL Off_Damaged or with an issue in the data wire (𐀀x Zx).

SISTEMA BLOQUEADO
SYSTEM LOCKED

V2-240202 en adelante
V2-240202 and up

- **Cuando se configura la placa en modo mantenimiento (ver manual módulo AV Xenia).**
- **Cuando activamos el modo configuración (ver manual funciones especiales AV Xenia).**
- **Cuando, en sistema VISUALTECH, se configura el módulo AV Xenia como ID: 0**
- When the panel is set in maintenance mode (see AV Xenia module manual).
- When we activate the programming mode (see AV Xenia special functions manual).
- When, in VISUALTECH system, the panel is set as ID: 0

- * **Este mensaje se mantendrá en pantalla durante un tiempo máximo de 5 minutos o hasta que se gestione cualquiera de los casos anteriores. Siempre se podrá reiniciar la placa, quitando alimentación, para volver a escanear el sistema y comprobar que todo esté correcto.**
- * This message will remain on the screen for a maximum of 5 minutes or until any of the previous cases are handled.
Always the panel can be restarted, removing power, to scan the system again and check that everything is correct.